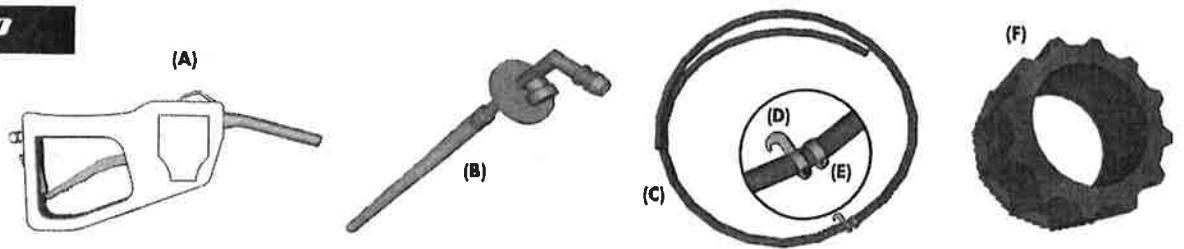
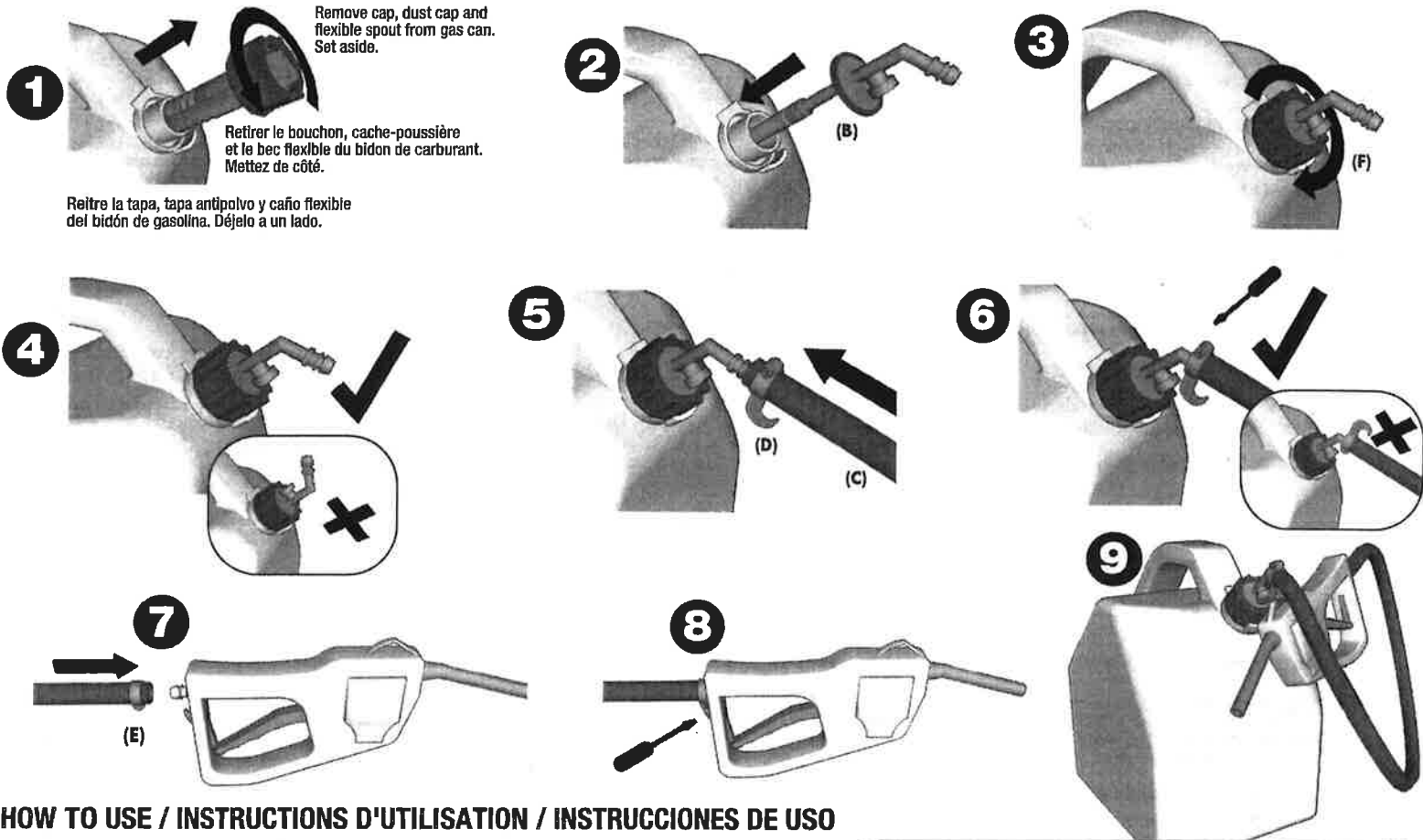


**Parts List**  
**Liste des Pièces**  
**Lista de Piezas**



**Assembly Instructions / Mode d'emploi pour assembler / Instrucciones de montaje**

12/10/2014

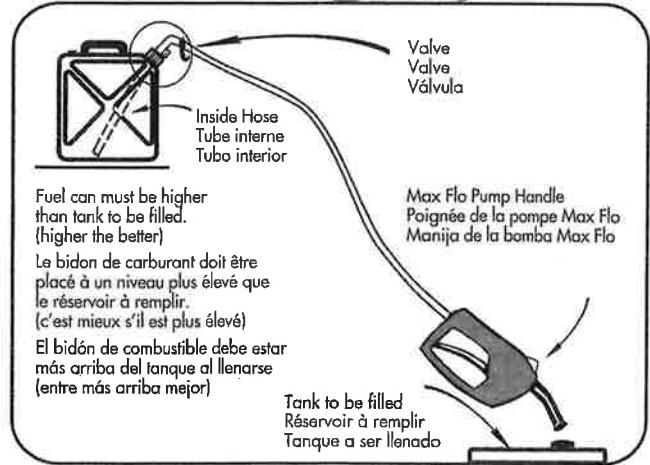


**HOW TO USE / INSTRUCTIONS D'UTILISATION / INSTRUCCIONES DE USO**

- Place fuel can well above the tank to be filled, place pump nozzle into tank to be filled, unlock safety lock before proceeding. To release safety lock, push button in on back of handle and compress lever.
- Pump 5-6 times to establish siphon flow. Once the flow has started you must keep the lever compressed until filling is complete. Release lever to stop flow. Shake excess from nozzle before removing from tank. Safety lock will engage automatically when the black pump handle is released.

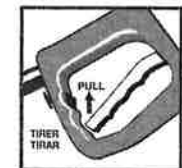
- Placer le bidon de carburant au-dessus du réservoir devant être rempli, placer le bec verseur dans le réservoir devant être rempli, libérer le dispositif de sécurité avant de continuer. Pour déclencher le cran de sûreté, appuyez sur le bouton sur le dos de la poignée et compressez le levier.
- Pomper 5-6 fois pour démarrer la circulation du siphon. Une fois la circulation démarrée, le levier peut rester comprimé jusqu'à la fin du remplissage. Libérer le levier pour arrêter la circulation. Le cran de sûreté s'enclenche automatiquement lorsque la poignée de la pompe noire est relâchée.

- Coloque el bidón de combustible bien arriba del tanque a ser llenado, coloque el inyector de la bomba en el tanque a ser llenado, destrabe el cierre de seguridad antes de seguir adelante. Para abrir el cierre de seguridad, pulse el botón en la parte posterior del manija y comprime la palanca.
- Bombee de 5 a 6 veces para establecer el flujo del sifón. Una vez el flujo haya comenzado debe mantener la palanca apretada hasta completar la carga. Suelte la palanca para detener el flujo. Cuando se abre la manija negra de la bomba, el cierre de seguridad se engancha automáticamente.



Latch in locked position  
 Position verrouillée  
 Posición cerrada

Latch in pumping position  
 Position de pompage  
 Posición de bombeo



**IMPORTANT: Warnings and Drainage Instructions on other side**

**IMPORTANT: Avertissements et Instructions de drainage sur l'autre côté / IMPORTANTE: Advertencias e instrucciones de drenaje en el otro lado**

**PETROLEUM FUEL - FLAMMABLE - DANGER**

- Gasoline is extremely flammable. Vapors may explode. Store only in well ventilated areas.
- These pumps are to be stored in a tool shed or similar non-dwelling place and are not to be stored in an enclosed area of a vehicle, such as the trunk.
- For outdoor use only. Do not use near spark, flame or source of heat.
- Never use the same pump for different fuels. Use a separate pump for each.
- If this product is not in use, disconnect and drain for storage. Hang Pump Handle on hose clamp after usage.
- For use only with Scepter fuel containers, maximum 6.6 g / 25 L.
- The Flo n'go pump handle is equipped with a child safety latch that locks the pump lever in place when not in use.
- The Flo n'go unit has sealed bellows. Do NOT attempt to turn the bellows in any way or unit may not function properly. To avoid thermal expansion, store the fuel can in a cooler and shaded area and do not expose to direct sunlight.
- The manufacturer is not liable for any deliberate or accidental misuse of this product.

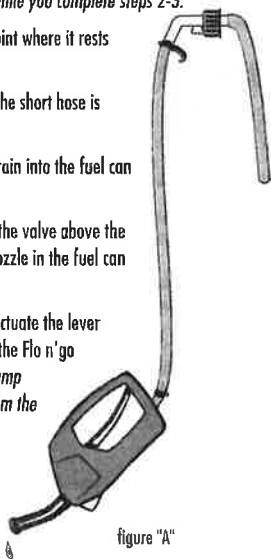
**DO NOT TRANSPORT FUEL CAN WITH FLO N'GO ATTACHED. FOR TRANSPORTATION OF FUEL CAN, USE SCEPTER CAP ON A SCEPTER FUEL CAN.**

**KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.**

**DRAINING INSTRUCTIONS**

**TO REMOVE ALL FUEL FROM THE FLO N'GO SUPER FLO PUMP FOR THE PURPOSES OF TRANSPORTING OR REFILLING YOUR FUEL CAN, YOU SHOULD FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

1. Remove the Flo n'go Max Flo from the hose clamp hook.  
*Position pump lower than fuel can while you complete steps 2-3.*
2. Loosen the black can collar to the point where it rests on the can freely.
3. Raise the valve out of the can until the short hose is above the fuel inside.
4. Allow the fuel in the short hose to drain into the fuel can until the short hose is empty.
5. Pick the Flo n'go Max Flo up (keep the valve above the pump unit) and invert it, with the nozzle in the fuel can opening.
6. Keeping the nozzle inside the can, actuate the lever to remove the remaining fuel from the Flo n'go Max Flo assembly. *(Inverting the pump ensures that the fuel is removed from the bellows location which is a fuel reservoir, see figure "A")*
7. Once the fuel is drained the unit is ready for storage or transportation.



**CARBURANT À BASE DE PÉTROLE - INFLAMMABLE - DANGER**

- L'essence est extrêmement inflammable. Les vapeurs pourraient exploser. N'entreposer que dans des endroits bien ventilés.
- Ces pompes sont destinées à être rangées une remise de jardin ou un lieu non prévu pour l'habitation; elles ne sont pas destinées à être rangées dans un emplacement clos du véhicule, tel que le coffre.
- Pour l'usage extérieur uniquement. Ne pas utiliser près d'une étincelle, d'une flamme ou d'une source de chaleur.
- Ne jamais utiliser la même pompe pour différents types de carburant. Utiliser une pompe pour chaque type de carburant.
- Si vous n'utilisez pas ce produit, débranchez-le de son support et vidangez-le avant de le ranger. Après l'utilisation, accrocher la poignée de la pompe au crochet du collier.
- A n'utiliser qu'avec les bidons de carburant de Scepter, d'une capacité maximale de 6,6 gal/25 L.
- La poignée de la pompe de type Flo n'go est équipée d'un dispositif de sécurité pour les enfants, qui verrouille le levier de la pompe lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- L'appareil Flo n'go a un soufflet scelle. Ne pas essayer de tourner ce soufflet à l'envers ou de côté car l'appareil ne fonctionnera plus normalement. Pour éviter toute expansion thermique, n'entreposer le bidon de carburant que dans des endroits froids et ombragés et ne pas exposer directement à la lumière du soleil.
- Le fabricant n'est pas responsable pour le mauvais emploi (voulu ou accidentel) de ce produit.

**NE PAS TRANSPORTER LE BIDON DE CARBURANT AVEC LE FLO N'GO FIXÉ. POUR LE TRANSPORT DE BIDON UTILISER LE BOUCHON SCEPTER SUR LE BIDON SCEPTER.**

**GARDER LOIN DES ENFANTS.**

**MODE D'EMPLOI POUR ÉGOUTTER LE SIPHON**

**POUR RETIRER COMPLÈTEMENT TOUT LE CARBURANT DE L'ASSEMBLAGE FLO N'GO MAX FLO AUX FINS DE TRANSPORT OU DE REMPLISSAGE DE VOTRE BIDON, VEUILLEZ SUIVRE LE MODE D'EMPLOI SUIVANT.**

1. Retirer le Flo n'go Max Flo du crochet du verrouillage.  
*Placer la pompe sous le niveau du bidon lors des étapes 2 et 3.*
2. Desserrer le collier noir du bidon jusqu'à ce qu'il soit libre.
3. Retirer l'assemblage de la valve en dehors du bidon jusqu'à ce que le petit tube à l'intérieur ne touche plus le carburant.
4. Permettre au petit tube de se vidanger complètement dans le bidon.
5. Ramasser le Flo n'go Max Flo (garder l'assemblage de la valve au-dessus de la pompe) et inverser-le en laissant le bec verseur dans l'ouverture du bidon.
6. En gardant le bec verseur dans le bidon, activer le levier pour retirer le carburant présent dans l'assemblage du Flo n'go Max Flo. *(Inverser la pompe assure la vidange complète du renflement qui est en fait un réservoir à carburant, voir la figure « A ».)*
7. L'appareil devrait être prêt à remettre ou à transporter.

**COMBUSTIBLE DE PETRÓLEO - INFLAMABLE - PELIGRO**

- La gasolina es extremadamente inflamable. Los vapores pueden explotar. Almacenar solo en áreas bien ventiladas.
- Estas bombas se deben guardar en un cobertizo de herramientas o en un recinto similar no habitado, y no se deben guardar en un lugar cerrado dentro de un vehículo, tal como el maletero.
- Sólo para su uso en exteriores. No la use cerca de chispas, llamas o fuentes de calor.
- Nunca use la misma bomba para combustibles diferentes. Use una bomba distinta para cada tipo de combustible.
- Si no está usando el producto, desconéctelo y vacíelo para guardarlo. Después de cada uso colgar la manija de la bomba en el gancho de la abrazadera para tubos.
- Sólo para su uso con los bidones de combustible de Scepter, con capacidad máxima de 6.6 g / 25 L.
- La bomba Flo n'go está equipada con una palanca de cierre de seguridad que se muestra en la imagen siguiente.
- La unidad de Flo n'go tiene un sello. No intente girar el sello de ninguna manera o la unidad podría no funcionar adecuadamente. A fin de evitar la expansión térmica, almacene el bidón de combustible en lugares fríos que estén en la sombra y no debe ser expuesto a la luz solar.
- El fabricante no se hace responsable por ningún mal uso intencional o accidental de este producto.

**NO TRANSPORTAR EL BIDÓN DE COMBUSTIBLE CON LA BOMBA FLO N'GO ADHERIDA. PARA TRANSPORTAR EL BIDÓN DE COMBUSTIBLE USE LA TAPA SCEPTER EN UN BIDÓN DE COMBUSTIBLE SCEPTER.**

**MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

**INSTRUCCIONES PARA EL DRENADO**

**PARA REMOVER EL COMBUSTIBLE DE LA BOMBA FLO N'GO MAX FLO CON EL PROPÓSITO DE TRANSPORTAR A VOLVER A LLENAR Y CONTENEDOR DE COMBUSTIBLE, USTED DEBERÁ SEGUIR LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES.**

1. Retire la bomba Flo n'go Max Flo del gancho de la abrazadera para tubos. Coloque la bomba más abajo que el bidón de combustible mientras se completan los pasos 2 y 3.
2. Afloje la tapa negra del bidón de combustible hasta que repose libremente sobre el bidón.
3. Levante la válvula fuera del bidón hasta que el tubo corto esté sobre el combustible que se encuentra adentro.
4. Deje que el combustible en el tubo corto drene en el bidón de combustible hasta que el tubo corto esté vacío.
5. Recoja la bomba Flo n'go Max Flo (mantienga la válvula sobre la bomba) e inviertala, con el inyector en la abertura del bidón de combustible.
6. Manteniendo el inyector dentro del bidón, accione la palanca para drenar el combustible restante de la unidad Flo n'go Max Flo (al invertir la bomba se asegura que el combustible sea retirado del fuelle que es una reserva de combustible en la manija, ver la figura "A").
7. Una vez que el combustible es drenado, la unidad está lista para el almacenaje o el transporte.

"Use of this product for any purpose other than that which it was intended for is not recommended and Scepter Canada Inc. assumes no responsibility for misuse."

"El uso de este producto para cualquier propósito diferente del que fue diseñado no se recomienda y los Scepter Canada Inc. no asumen ninguna responsabilidad por el uso inadecuado."

"L'usage de ce produit à une autre fin que pour celle dont il est conçu n'est pas recommandé et Scepter Canada Inc. n'assume aucune responsabilité pour cet usage."



**SCEPTER CANADA INC., TORONTO, CANADA M1P 3A9**  
www.scepter.ca